



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 4 janvier 2007

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Indices des prix des produits industriels et des matières brutes, novembre 2006 2

En novembre, les prix des produits manufacturés sont demeurés inchangés pour un deuxième mois d'affilée, tandis que les prix des matières brutes ont augmenté après trois mois de baisses importantes.

Investissements étrangers et nationaux au Canada, 2006 7

Régimes de pension d'employeurs (caisses de retraite en fiducie), deuxième trimestre de 2006 8

Nouveaux produits

9



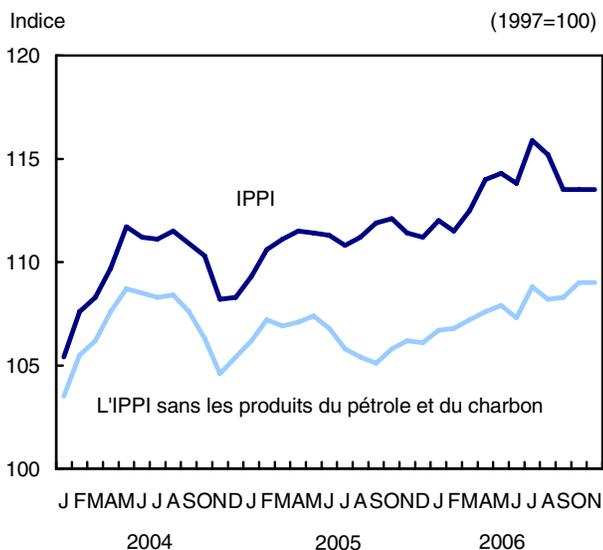
Communiqués

Indices des prix des produits industriels et des matières brutes

Novembre 2006

En novembre, les prix des produits manufacturés sont demeurés inchangés pour un deuxième mois d'affilée, tandis que les prix des matières brutes ont augmenté après trois mois de baisses importantes.

Les prix des produits manufacturés demeurent inchangés



Les prix demandés par les fabricants, mesurés par l'Indice des prix des produits industriels (IPPI), n'ont pas changé d'octobre à novembre, alors que l'effet de la baisse des prix du pétrole s'atténuait. La baisse des prix des produits métalliques de première transformation et des produits du pétrole a été contrebalancée par la hausse des prix des produits chimiques, des fruits, des légumes et des aliments pour animaux, ainsi que de la pâte de bois et des produits du papier.

Sur 12 mois, l'IPPI a avancé de 1,9 %, soit un taux supérieur à la progression d'une année à l'autre de 1,2 % constatée en octobre. La pression à la hausse provenait principalement des prix plus élevés des produits métalliques de première transformation, de la pâte de bois et des produits du papier, de même que des fruits, des légumes et des aliments pour animaux.

Note aux lecteurs

L'Indice des prix des produits industriels (IPPI) reflète les prix que les producteurs canadiens reçoivent au moment où les produits franchissent les portes de l'usine. Il ne reflète pas ce que le consommateur paie. Contrairement à l'Indice des prix à la consommation, l'IPPI exclut les impôts indirects et tous les coûts qui surviennent entre le moment où un produit sort de l'usine et le moment où l'utilisateur final en prend possession, ce qui comprend les coûts du transport, du commerce de gros et du commerce de détail.

Les producteurs canadiens exportent de nombreux biens. Ils indiquent souvent leurs prix en devises étrangères, en particulier dans le cas des véhicules automobiles, de la pâte de bois, du papier et des produits du bois. Les fluctuations du dollar canadien par rapport à la devise américaine se répercutent par conséquent sur l'IPPI.

L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) est représentatif des prix que paient les fabricants canadiens pour les principales matières brutes. Un grand nombre de ces prix sont fixés sur le marché mondial. Contrairement à l'IPPI, l'IPMB comprend des biens qui ne sont pas produits au Canada.

L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) a augmenté de 0,9 % d'octobre à novembre, après avoir baissé pendant trois mois consécutifs. La hausse a été attribuable à des coûts plus élevés pour les combustibles minéraux, les métaux non ferreux et les substances végétales.

Comparativement à novembre de l'an dernier, les matières brutes ont coûté 4,6 % plus cher aux usines, ce qui est nettement plus que l'augmentation de 2,2 % d'une année à l'autre constatée en octobre.

En novembre, l'IPPI s'est établi à 113,5 (1997=100) et est demeuré inchangé par rapport au niveau révisé de 113,5 enregistré en octobre. L'IPMB a été de 157,1 (1997=100), en hausse par rapport au niveau révisé de 155,7 observé en octobre.

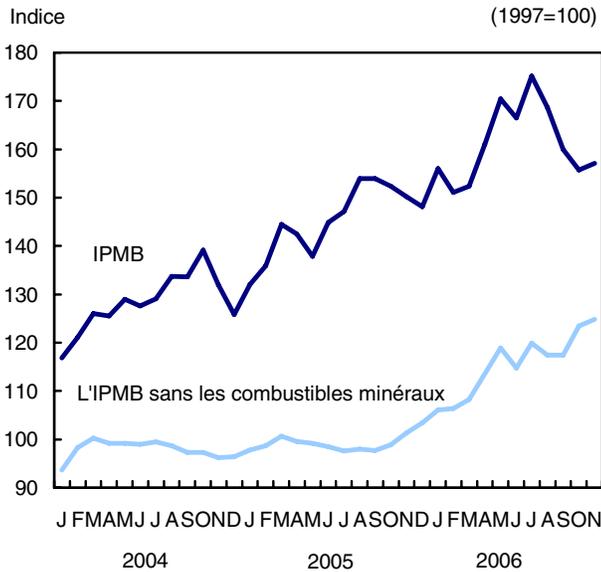
IPPI : Les prix demeurent inchangés

D'un mois à l'autre, les prix des fabricants sont demeurés inchangés, alors que l'effet de la baisse des prix du pétrole s'atténuait. La baisse des prix des métaux de première transformation et des produits du pétrole a été effacée par des prix plus élevés pour les produits chimiques, les fruits, les légumes et les aliments pour animaux, ainsi que pour la pâte de bois et les produits du papier.

Les prix des produits métalliques de première transformation ont diminué de 1,4 % en novembre

après avoir augmenté de 3,8 % en octobre. Les prix du cuivre et des alliages de cuivre ont chuté de 10,3 %, et ceux des produits du nickel, de 9,6 % par suite du ralentissement de l'activité en construction, de la contraction de la demande et de l'augmentation des stocks. Par ailleurs, les prix des produits de l'aluminium se sont élevés (+3,1 %) pour un deuxième mois d'affilée, en raison d'une diminution de l'offre.

Les prix des matières brutes augmentent



Les prix des produits du pétrole et du charbon ont fléchi de 0,3 %, ce qui constitue la plus faible baisse mensuelle des quatre derniers mois. Si les prix des produits du pétrole et du charbon avaient été exclus, l'IPPI serait toujours inchangé d'octobre à novembre.

On constate cependant un certain nombre d'augmentations mensuelles. Les prix des produits chimiques se sont accrus de 0,9 % en raison des prix plus élevés pour les produits chimiques industriels organiques. Il y a eu aussi une hausse des prix des fruits, des légumes et des aliments pour animaux (+1,0 %), de même que de la pâte de bois et des produits du papier (+0,5 %).

IPPI : Les métaux de première transformation restent les principaux facteurs de la variation sur 12 mois

L'IPPI a augmenté de 1,9 % en novembre comparativement au même mois l'an dernier, soit un taux d'accroissement d'une année à l'autre supérieur à ceux des deux derniers mois. Le taux de croissance plus élevé s'explique principalement par le ralentissement de la baisse annuelle des produits du pétrole. Si les

prix des produits du pétrole et du charbon avaient été exclus, la progression de l'IPPI aurait été de 2,6 %.

Les prix des métaux de première transformation se sont élevés de 26,4 % comparativement à novembre 2005. On observe des hausses de prix d'une année à l'autre pour les produits du nickel (+125,7 %), les produits du cuivre (+46,0 %), les profilés d'affinage de zinc (+143,6 %) et les produits de l'aluminium (+16,3 %).

Des hausses de prix de la pâte de bois et des produits du papier, des fruits, des légumes et des aliments pour animaux, des produits minéraux non métalliques, des semi-produits métalliques et des produits du tabac ont aussi contribué à la progression annuelle.

Le taux annuel de croissance de l'IPPI a été tempéré par la baisse des prix des produits du pétrole et du charbon (-5,4 %), des véhicules automobiles et autre matériel de transport (-2,6 %), du bois d'oeuvre et autres produits du bois (-5,5 %) et des produits chimiques (-2,9 %).

IPMB : Augmentation des prix du pétrole brut

Les prix des matières brutes ont augmenté de 0,9 % en novembre, après avoir connu trois mois de baisses importantes.

Les combustibles minéraux ont principalement contribué à cette progression mensuelle, ayant enregistré une hausse des prix de 0,8 % d'octobre à novembre. Les prix du pétrole brut se sont accrus de 0,8 %, essentiellement en raison de la décision prise par les pays pétroliers de réduire leur production. Les prix du pétrole brut restent inférieurs de 26,4 % par rapport au sommet atteint en juillet 2006. Sans les combustibles minéraux, l'IPMB aurait progressé de 1,1 % par rapport à octobre au lieu de 0,9 %.

Les prix des métaux non ferreux ont monté de 1,8 %, les prix du zinc, des concentrés radioactifs, de l'or et de l'argent ayant augmenté sous l'effet d'une demande vigoureuse.

Les prix des substances végétales ont crû de 5,6 % d'octobre à novembre, les prix pour l'orge, le maïs, le blé, le canola et le soya ayant connu des progressions principalement en raison d'une offre resserrée et d'une forte demande.

Les prix des animaux et des substances animales ont diminué de 1,1 % en raison des baisses de prix pour le poisson ainsi que pour les bovins et les porcs envoyés à l'abattage.

Sur 12 mois, les prix des matières brutes se sont élevés de 4,6 % en novembre, ce qui représente un taux d'accroissement supérieur au taux annuel de 2,2 % constaté en octobre. Le taux de croissance

demeure modéré par rapport au taux annuel de variation enregistré durant les trois premiers trimestres de l'année. Sans les combustibles minéraux, l'IPMB aurait augmenté de 23,2 % au lieu de 4,6 %.

Les métaux non ferreux ont principalement contribué à la progression sur 12 mois, ayant enregistré des hausses des prix de 73,6 %, essentiellement en raison des augmentations d'une année à l'autre des prix du zinc, des concentrés radioactifs, du cuivre, du nickel et du plomb.

Les prix se sont également accrus par rapport à l'année précédente dans le cas du bois, des substances végétales ainsi que des minéraux non métalliques.

Les prix des combustibles minéraux ont été en baisse de 11,2 %, sous l'effet d'une chute de 11,0 % des prix du pétrole brut. Il s'agit de la troisième variation négative de suite d'une année à l'autre. Les prix des animaux et substances animales et des matières ferreuses ont également régressé par rapport à il y a un an.

Impact du taux de change

D'octobre à novembre, la valeur du dollar canadien s'est dépréciée de 0,7 % par rapport au dollar américain. Par conséquent, sans l'effet du taux de change, l'IPPI global aurait diminué de 0,2 % au lieu de demeurer inchangé.

Sur 12 mois, le dollar canadien s'est apprécié de 3,9 % par rapport au dollar américain. Si l'effet du taux de change avait été exclu, les prix à la production auraient monté de 3,0 % au lieu de 1,9 % de novembre 2005 à novembre 2006.

Les prix des produits semi-finis sont inchangés

D'octobre à novembre, les prix des produits semi-finis n'ont pas varié. La hausse des prix des produits chimiques, des fruits, des légumes et des aliments pour animaux, de la pâte de bois et des produits du papier, et des véhicules automobiles a été contrebalancée par la baisse des prix des produits métalliques de première transformation et des produits du pétrole.

Les fabricants de produits semi-finis ont touché 3,5 % de plus pour leurs produits en novembre 2006 qu'en novembre 2005. On observe une augmentation des prix des produits métalliques de première transformation, de la pâte de bois et des produits du papier, des fruits, des légumes et des

aliments pour animaux, des semi-produits métalliques, des produits minéraux non métalliques, des produits électriques et de communication ainsi que de la viande, du poisson et des produits laitiers.

Ces augmentations ont été partiellement effacées par la diminution des prix des produits du pétrole, des produits du bois d'oeuvre, des produits chimiques, des véhicules automobiles et des produits du tabac.

Légère augmentation des prix des produits finis

D'octobre à novembre, les prix des produits finis ont crû de 0,1 %. Les croissances des prix des produits du pétrole, des produits chimiques, des produits électriques et de communication, et des fruits, des légumes et des aliments pour animaux ont été presque effacées par les baisses des prix des semi-produits métalliques, et de la viande, du poisson et des produits laitiers.

Depuis novembre 2005, les prix des produits finis ont diminué de 0,6 %. On constate des baisses de prix pour les véhicules automobiles, les produits du pétrole et les machines et matériel.

Ces diminutions ont été en partie atténuées par les augmentations des prix des produits du tabac, des fruits, des légumes et des aliments pour animaux, de la viande, du poisson et des produits laitiers, des produits chimiques, des meubles et des articles d'ameublement et des boissons.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 329-0038 à 329-0049 et 330-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2306 et 2318.

Le numéro de novembre 2006 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XWF, gratuite) paraîtra bientôt.

Les données de décembre 2006 sur les indices des prix des produits industriels et des matières brutes seront diffusées le 30 janvier.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606 (prices-prix@statcan.ca) ou avec Danielle Gouin au 613-951-3375 (danielle.gouin@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur : 613-951-1539.

□

Indices des prix des produits industriels
(1997=100)

	Importance relative	Novembre 2005	Octobre 2006 ^r	Novembre 2006 ^p	Novembre 2005 à novembre 2006 2006	Octobre à novembre 2006
					variation en %	
Indices des prix des produits industriels (IPI)	100,00	111,4	113,5	113,5	1,9	0,0
IPI sans les produits du pétrole et du charbon	94,32	106,2	109,0	109,0	2,6	0,0
Agrégations par produits						
Viande, poisson et produits laitiers	5,78	106,1	107,4	107,3	1,1	-0,1
Fruits, légumes, aliments pour animaux et autres produits alimentaires	5,99	103,0	104,6	105,6	2,5	1,0
Boissons	1,57	121,4	122,6	122,6	1,0	0,0
Tabac et produits du tabac	0,63	178,5	191,8	191,8	7,5	0,0
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,30	118,7	118,3	118,5	-0,2	0,2
Produits textiles	1,58	99,9	100,5	100,5	0,6	0,0
Produits en tricot et vêtements	1,51	104,3	104,3	104,5	0,2	0,2
Bois d'oeuvre et autres produits de bois	6,30	88,8	84,0	83,9	-5,5	-0,1
Meubles et articles d'ameublement	1,59	116,5	118,1	118,1	1,4	0,0
Pâte de bois et produits de papier	7,23	102,2	106,8	107,3	5,0	0,5
Impression et édition	1,70	115,2	115,8	115,9	0,6	0,1
Produits métalliques de première transformation	7,80	114,9	147,3	145,2	26,4	-1,4
Semi-produits métalliques	4,11	121,2	123,8	123,5	1,9	-0,2
Machines et matériel	5,48	107,2	107,0	107,2	0,0	0,2
Véhicules automobiles et autre matériel de transport	22,16	94,8	92,2	92,3	-2,6	0,1
Produits électriques et de communication	5,77	93,6	94,0	94,1	0,5	0,1
Produits minéraux non métalliques	1,98	115,3	120,0	120,0	4,1	0,0
Produits du pétrole et du charbon ¹	5,68	207,5	196,9	196,3	-5,4	-0,3
Produits chimiques	7,07	128,0	123,2	124,3	-2,9	0,9
Divers produits manufacturés	2,40	110,7	112,4	112,7	1,8	0,3
Divers produits non manufacturés	0,38	185,9	279,8	295,6	59,0	5,6
Produits semi-finis²	60,14	113,8	117,8	117,8	3,5	0,0
Produits semi-finis de première étape ³	7,71	124,5	150,1	150,7	21,0	0,4
Produits semi-finis de deuxième étape ⁴	52,43	112,1	112,9	112,9	0,7	0,0
Produits finis⁵	39,86	107,8	107,0	107,1	-0,6	0,1
Aliments de consommation et aliments pour animaux	8,50	112,2	113,6	113,6	1,2	0,0
Matériel capitalisé	11,73	101,6	100,1	100,2	-1,4	0,1
Tous les autres produits finis	19,63	109,7	108,2	108,4	-1,2	0,2

^r révisé

^p provisoire

1. L'indice du mois courant est estimé.

2. Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens.

3. Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis.

4. Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finis.

5. Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements.

Indices des prix des matières brutes
(1997=100)

	Importance relative	Novembre 2005	Octobre 2006 ^r	Novembre 2006 ^p	Novembre 2005 à novembre 2006 variation en %	Octobre à novembre 2006
Indice des prix des matières brutes (IPMB)	100,00	150,2	155,7	157,1	4,6	0,9
Combustibles minéraux	35,16	255,9	225,3	227,2	-11,2	0,8
Substances végétales	10,28	79,0	86,0	90,8	14,9	5,6
Animaux et substances animales	20,30	105,4	104,2	103,1	-2,2	-1,1
Bois	15,60	73,0	81,3	81,4	11,5	0,1
Matières ferreuses	3,36	125,3	122,0	121,8	-2,8	-0,2
Métaux non ferreux	12,93	131,3	223,9	227,9	73,6	1,8
Minéraux non métalliques	2,38	134,4	141,2	141,1	5,0	-0,1
IPMB sans les combustibles minéraux	64,84	101,3	123,5	124,8	23,2	1,1

^r révisé

^p provisoire



Investissements étrangers et nationaux au Canada 2006

Les entreprises sous contrôle étranger au Canada ont enregistré une croissance des investissements supérieure à 10 % en 2006, grâce à des investissements dans les secteurs de l'extraction minière et de l'extraction pétrolière et gazière, du commerce de détail et de la fabrication.

Les investissements par les établissements sous contrôle étranger ont augmenté de 10,7 % pour atteindre une somme estimative de 53,8 milliards de dollars en 2006. Parallèlement, les investissements par les entreprises nationales ont crû de 7,4 % pour atteindre 153,2 milliards de dollars.

Ces chiffres se rapportent aux investissements dans les biens corporels, en particulier la machinerie, l'équipement et les bâtiments non résidentiels. Ils ne visent pas les investissements dans les actions, les obligations ou les marchés monétaires.

Les établissements sous contrôle américain ont constitué la majorité des investissements étrangers, ayant une part de 69,6 %. Les établissements sous contrôle allemand suivaient de loin au deuxième rang (6,6 % des investissements totaux), suivis des entreprises japonaises (5,6 %).

En 2006, les investissements des établissements sous contrôle américain se sont élevés à près de 37,5 milliards de dollars, en hausse de 7,9 % comparativement à 2005.

Les entreprises étrangères ont représenté 43,4 % du total des investissements dans les Territoires du Nord-Ouest, soit la proportion la plus élevée du pays. Ceux-ci ont été suivis de Terre-Neuve-et-Labrador (39,1 %) et de la Nouvelle-Écosse (31,6 %). En Ontario, la proportion s'est établie à 28,2 %.

À elles seules, deux provinces, soit l'Ontario et l'Alberta, représentaient 63,2 % du total des investissements étrangers.

Les investissements des établissements sous contrôle étranger étaient concentrés dans quelques industries.

Trois industries, soit l'extraction minière et l'extraction pétrolière et gazière, les services financiers et les assurances, et la fabrication, représentaient un peu plus des deux tiers (68,5 %) du total.

Dans l'industrie de la fabrication, la forte croissance des investissements parmi les entreprises sous contrôle étranger s'est poursuivie, ce qui contraste de façon marquée avec la performance terne des

entreprises nationales, parmi lesquelles la croissance des investissements a été nulle.

Dans le secteur du commerce de détail, les entreprises étrangères ont fait bondir leurs dépenses en immobilisations de 36,4 %, tandis que les entreprises nationales ne les ont augmentées que de 4,0 %.

Dans l'industrie de l'extraction minière et de l'extraction pétrolière et gazière, l'investissement des entreprises nationales a diminué, tandis que l'investissement des entreprises étrangères s'est accéléré. Les entreprises étrangères ont investi 1,7 milliard de dollars de plus qu'en 2005, ce qui correspond à une progression de 12,3 %.

Investissements au Canada en machinerie, équipement et construction non résidentielle par pays de contrôle, 2006

	en millions de dollars
Canada	153 204,7
Pays étrangers	53 828,1
États-Unis	37 471,8
Allemagne	3 534,2
Japon	3 033,7
Pays-Bas	2 711,6
Royaume-Uni	2 434,7
France	1 438,9
Hong-Kong	363,6
Suisse	285,6
Italie	164,8
Suède	144,5
Autres pays	1 777,3
Total	207 032,8

Investissements étrangers et nationaux en machinerie, équipement et construction non résidentielle par province, 2006

	Investissements nationaux	Investissements étrangers	Total
	en millions de dollars		
Canada	153 204,7	53 828,1	207 032,8
Terre-Neuve-et-Labrador	1 846,9	1 187,7	3 034,6
Île-du-Prince-Édouard	480,6	50,3	530,9
Nouvelle-Écosse	3 213,1	1 484,7	4 697,9
Nouveau-Brunswick	2 888,6	485,9	3 374,5
Québec	26 167,0	7 876,1	34 043,1
Ontario	48 330,8	18 961,9	67 292,6
Manitoba	5 024,2	1 256,5	6 280,7
Saskatchewan	5 381,7	1 664,8	7 046,5
Alberta	40 777,0	15 076,8	55 853,8
Colombie-Britannique	17 476,4	5 072,2	22 548,6
Yukon	362,8	8,2	371,0
Territoires du Nord-Ouest	912,7	699,7	1 612,4
Nunavut	343,0	3,5	346,5

Nota : Cette étude a été effectuée en partenariat avec le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international.

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 2803.**

L'édition de 2006 *d'Investissements étrangers et nationaux au Canada* (61-232-XIB, gratuite) paraîtra bientôt.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Irfan Hashmi au 613-951-3363 ou composez sans frais le 1-877-338-2368 (irfan.hashmi@statcan.ca), Division de l'investissement et du stock de capital. ■

Régimes de pension d'employeurs (caisses de retraite en fiducie)

Deuxième trimestre de 2006

La valeur de l'épargne-retraite de 4,6 millions de travailleurs canadiens détenue dans les caisses de retraite en fiducie a reculé au deuxième trimestre de 2006, mettant un terme à sept trimestres consécutifs de hausses.

La valeur marchande de l'actif a atteint 819 milliards de dollars, en baisse de 2 % par rapport au premier trimestre. Ce repli s'explique par le rendement des actions canadiennes à la Bourse de Toronto au cours de la même période.

Malgré le déclin enregistré au deuxième trimestre, la valeur des caisses a augmenté de façon constante depuis trois ans, ayant gagné 287 milliards de dollars depuis le creux de 532 milliards de dollars enregistré au premier trimestre de 2003 (une augmentation de 54 %).

Les actions et les fonds d'actions ont représenté 39 % de l'actif des caisses à la fin du deuxième trimestre; les obligations et les fonds d'obligations, 33 %; le marché immobilier, 6 %; les placements à court terme, 4 %; les hypothèques, 1 %, et les autres éléments d'actif, 17 %.

L'actif canadien a constitué 72 % de l'ensemble de l'actif des caisses. La part des placements étrangers a augmenté pour se situer à 28 %, en hausse par rapport aux 24 % enregistrés l'année dernière.

Les revenus des caisses ont diminué de 2,8 % pour se fixer à 27,6 milliards de dollars, ce qui s'explique principalement par la baisse de 9,1 % des cotisations

des employeurs après que ces derniers aient effectué des paiements spéciaux importants pour le passif non comptabilisé au premier trimestre de 2006.

Les dépenses ont crû de 8,5 % pour se fixer à 10,3 milliards de dollars, les caisses ayant déclaré des pertes sur la vente de titres et un accroissement des achats de rentes. Le flux de trésorerie net s'est établi à 17,2 milliards de dollars, en baisse de 8,5 % comparativement au premier trimestre.

Les prestations de retraite se sont chiffrées à 7,4 milliards de dollars, ce qui constitue le troisième trimestre consécutif au cours duquel elles ont dépassé les 7 milliards de dollars.

Les paiements annuels ont culminé en 2004, se chiffrant à 28,3 milliards de dollars. Toutefois, les paiements pour les six premiers mois de 2006 ont été en hausse de 5,8 % par rapport à la même période en 2004.

Environ 5,7 millions de travailleurs canadiens cotisent à un régime de pension d'employeur. De ce nombre, environ 4,6 millions participent à des régimes de retraite en fiducie. (Les données du présent communiqué ne portent que sur les régimes en fiducie, et toutes les valeurs sont exprimées en dollars courants.)

Le 1,1 million de travailleurs restant cotisant à un régime de pension d'employeur sont couverts par le Trésor du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux, ou encore par des contrats passés avec des sociétés d'assurances ou des rentes du gouvernement du Canada.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 280-0002 à 280-0004.

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 2607.**

Pour obtenir plus de renseignements au sujet des résultats de l'enquête et des produits et services connexes ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-7355 ou composez sans frais le 1-888-297-7355 (revenu@statcan.ca), Division de la statistique du revenu. Télécopieur : 613-951-3012. ■

Nouveaux produits

Les indices de mission canadienne à l'étranger,
janvier 2007

Numéro au catalogue : 62-013-XIF
(gratuit).

Balance des paiements internationaux du Canada,

Troisième trimestre de 2006, vol. 54, n° 3

Numéro au catalogue : 67-001-XWF
(gratuit).

**Enquête internationale sur l'alphabétisation et
les compétences des adultes (Canada) : Fichier
de microdonnées à grande diffusion et Guide de
l'utilisateur, 2003**

Numéro au catalogue : 89M002XCB
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent
pas les taxes de vente. Des frais de livraison
supplémentaires s'appliquent aux envois à
l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF,
-XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte
sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB
ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version
électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version
électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base
de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1-877-287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez
inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la
TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web
de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-Xif (Anglais) 11-010-150-00000001



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 4 juin 1997
Heure d'été déclinée à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail et les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les marchés à court terme 10
- Aides en formes pécuniaires, septembre 1996 et les 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.